

日智商工会議所 4 月例会議題

REUNION MENSUAL

DE LA CÁMARA CHILENO JAPONESA DE COMERCIO E INDUSTRIA A.G.

2013年4月16日

議題 1. 在チリ日本国大使館 *Embajada del Japón en Chile*

チリの政治・経済
Política y Economía de Chile

藤原 晋一 氏
Sr. Shinichi Fujiwara

議題 2. 講演会 「チリおよびラテンアメリカにおける医療技術協力」

東京医科歯科大学、ラテンアメリカ共同研究センター 河内 洋 氏

Charla “Colaboración en Tecnología Médica en Chile y Latino América”
Latin American Collaborative Research Center,
Tokyo Medical and Dental University
Dr. Hiroshi Kawachi,

議題 3. 離任者挨拶 *Saludo de despedida de socios*

チリ - 三井物産
Mitsui Chile Ltda.

森 泰憲 氏
Sr. Yasunori Mori

離任者報告 *Aviso de socios recién partidos*

在チリ日本国大使館
Embajada del Japón en Chile

茨木 愛 氏
Srta. Ai Ibaragi

ホンダ・モトール・チリ
Honda Motor de Chile S.A.

櫻木 直人 氏
Sr. Naoto Sakuragi

JX 日鉱日石金属
JX Nippon Mining & Metals Corporation

古川 和彦 氏
Sr. Kazuhiko Furukawa

コマツカミンス・チリ
Komatsu Cummins Chile Ltda.

馬場園 俊一 氏
Sr. Shunichi Babazono

商船三井チリ
M.O.L. Chile Ltda.

加藤 良之 氏
Sr. Yoshiyuki Kato

日本郵船南アメリカ
NYK Sudamerica (Chile) Ltda.

佐藤 標 氏
Sr. Tsukushi Sato

国立天文台
Observatorio Astronómico Nacional de Japón

直井 隆弘 氏
Sr. Takahiro Naoi

国立天文台
Observatorio Astronómico Nacional de Japón

芦田川 京子 氏
Srta. Kyoko Ashitagawa

国立天文台
Observatorio Astronómico Nacional de Japón

立原 研悟 氏
Sr. Kengo Tachihara

議題 4. 着任者挨拶 *Saludo de socios recién llegados*

在チリ日本国大使館
Embajada del Japón en Chile

野々村 圭造 氏
Sr. Keizo Nonomura

ホンダ・モトール・チリ
Honda Motor de Chile S.A.

吉井 誠 氏
Sr. Makoto Yoshii

丸紅チリ
Marubeni (Chile) Ltda.

北村 秀夫 氏
Sr. Hideo Kitamura

日本郵船南アメリカ
NYK Sudamerica (Chile) Ltda.

宮川 俊介 氏
Sr. Shunsuke Miyakawa

JX 日鉱日石金属
JX Nippon Mining & Metals Corporation

山口 敬久 氏
Sr. Yoshihisa Yamaguchi

JX 日鉱日石金属
JX Nippon Mining & Metals Corporation

進藤 彩 氏
Srta. Aya Shindoh

着任者報告 *Aviso de socios recién llegados*

丸紅チリ
Marubeni (Chile) Ltda.

桜庭 敬介 氏
Sr. Keisuke Sakuraba

智利三菱商事
Mitsubishi Chile Ltda.

高納 規彰
Sr. Noriaki Takano

チリ・三井物産
Mitsui Chile Ltda.

向井 義明 氏
Sr. Yoshiaki Mukai

国立天文台
Observatorio Astronómico Nacional de Japón

黒野 泰隆 氏
Sr. Yasutaka Kurono

国立天文台
Observatorio Astronómico Nacional de Japón

藤本 泰弘 氏
Sr. Yasuhiro Fujimoto

サルモネス・アンタルティカ
Salmones Antártica S.A.

平山 健史 氏
Sr. Takeshi Hirayama

ソニー・チリ
Sony Chile Ltda.

宇那木 俊行 氏
Sr. Toshiyuki Unaki

議題 5. 新会員企業挨拶 Saludo de Nuevas Empresas Asociadas

グループ・ヴィアル弁護士事務所
Grupo Vial Abogados Limitada

Sr. Rubén Bascuñán

ビーニャ・フォラトレ
Viña Folatre Ltda.

Sr. Ricardo Gómez

新会員企業報告 *Aviso de Nueva Empresa Asociada*

デロイト監査事務所
Deloitte Auditores y Consultores Ltda.

Sr. Arturo Platt

議題 6. 事務局よりの連絡事項 Informaciones de la Secretaría

- ① ソフトボール大会・・・来週 4 月 27 日(土)10 時より国立競技場内野球場にて開催されます。申し込み期限は 19 日(金)です。沢山のご参加をお待ちしています。
Evento Softball・・・Se realizará el sábado 27 de Abril de 2013 en las canchas de beisbol del Estadio Nacional. El plazo de inscripción es hasta el viernes 19 de abril.
- ② 講演プログラム
7 de mayo : Sr. Javier Ibacache, GAM Program Director
4 de junio : Sr. Kota Wada, Chile Wine Shop “Yuyay”
- ③ 次回の例会・・・2013 年 5 月 7 日(火) 19 時より日智文化会館 1 階ホールにて開催される 2013 年度第 1 回総会の後に開催されます。
Próxima Reunión Mensual・・・Se realizará el martes 7 de Mayo de 2013 una vez finalizada la primera asamblea ordinaria 2013 en el Hall del Centro Cultural Chileno Japonés (Alcántara 772, Las Condes)

以 上

